

L'ALSACE DANS LE MONDE

UNION INTERNATIONALE DES ALSACIENS



SOMMAIRE

Région	P 2
Journée annuelle des Alsaciens de l'Étranger	P 3
Bloc notes	P 3
Les nouveaux partenaires	P 4-5
Ces Alsaciens qui firent le monde	P 6
La vie des associations	P 7-11
Nos partenaires	P 12

EDITO

De nombreux événements ont marqué l'actualité récemment, tant à l'étranger pour nos compatriotes qu'en Alsace même ! D'ailleurs, notre courrier électronique mensuel vous permet de suivre ces sujets de près. Après l'élection présidentielle qui a changé la couleur politique de la France (pas de l'Alsace), les Français de l'étranger étaient appelés à élire pour la 1^{ère} fois leurs représentants directs à l'Assemblée nationale, mais globalement, ils ne se sont malheureusement guère mobilisés. En Pologne ou en Ukraine, ils étaient sans doute plus avides de football

(du pain et des jeux ?) en ce début de période estivale ... Pour cet été précisément, l'UIA met le cap sur la campagne (la vraie) et organise sa traditionnelle rencontre annuelle des Alsaciens de l'étranger à Pfaffenhoffen, le 25 août prochain (voir pages intérieures). Elle invite ses membres et partenaires à la (re) découverte du pays de Hanau, au cœur de l'ancienne seigneurie de Lichtenberg.

Je me réjouis de vous y retrouver.

Gérard Staedel
Président de l'UIA



La revue trimestrielle de l'UIA

Tourisme

NOUVEAU SITE DE DESTINATION

« ALSACE » :

www.tourisme-alsace.com

Aujourd'hui, avec plus de 3 000 000 visites générées sur l'ensemble des sites « Tourisme Alsace », Internet est résolument le média d'information le plus puissant pour le tourisme alsacien. Plus puissant, en faisant face à une concurrence accrue, en s'adaptant aux nouveaux comportements des clientèles, en renforçant la visibilité nationale et internationale de l'Alsace, en optimisant les actions de

promotion et de communication grâce à la souplesse et la puissance de l'e-marketing. Plus qu'un outil, Internet est devenu une stratégie de mutualisation, d'amplification, de diffusion et de promotion des offres touristiques alsaciennes.

Logiquement le nouveau visage du site vitrine www.tourisme-alsace.com, en ligne depuis mi-mai, www.tourisme-alsace.com, est le fruit d'un projet

commun réalisé entre le Comité Régional du Tourisme d'Alsace, les Agences de Développement Touristique de Haute-Alsace et du Bas-Rhin et le RésOT-Alsace. Le nouveau site au design résolument moderne, est organisé pour répondre aux besoins des internautes, avant, pendant et après leur séjour. Il est le principal outil de compréhension des besoins des internautes et leur apporte une réponse sur mesure instantanément.

Ce nouveau site se confirme comme un pôle d'accueil numérique, au même titre que les accueils physiques pré-

sents sur le territoire. Il se veut aussi riche, complet et réactif. Multilingue : il sera développé en 10 langues (dont l'Allemand, l'Anglais, le Néerlandais et l'Italien seront plus particulièrement travaillés) avec un ensemble de contenus en constante actualisation. Parallèlement, l'interaction avec les réseaux sociaux est très présente sur le site grâce à des liens directs sur chaque page qui permettent d'augmenter la fidélisation et de garder un contact avec l'utilisateur. L'internaute devient prescripteur de la destination.

Comité Régional
du Tourisme



Forum Mondial de la Démocratie de Strasbourg



Strasbourg, capitale des droits de l'Homme, accueillera le premier Forum Mondial de la Démocratie du 5 au 11 octobre 2012. L'objectif est de réunir des dirigeants bien établis, les nouvelles voix émergentes, des militants de la société civile des différentes parties du monde pour débattre de

la fracture qui existe entre les modèles sociaux, politiques et économiques existants et les nouvelles réalités du monde d'aujourd'hui.

Il permettra des échanges d'expérience et de perceptions qui faciliteront l'identification des risques et des réponses possibles aux défis sociétaux contemporains. L'ouverture solennelle sera marquée par la présence de personnalités internationales, notamment par Sa Majesté Abdullah II, Roi de Jordanie, M. Ban Ki-moon, Secrétaire Général des Nations Unies, M. Moncef Marzouki, Président de la République tunisienne et François Hollande, Président de la République Française (à confirmer).

Le forum proposera des ateliers, des conférences thématiques et des manifestations « grand public » pour s'ouvrir à des pistes de réflexions sur les enjeux de la démocratie au XXI^e siècle : « Valeurs universelles, défis globaux et réalités régionales » ; « Les marchés ont-ils besoin de la démocratie et réciproquement ? » ; « Quelle démocratie après le printemps arabe ? » ; « Un modèle pour tous ? Démocratie et globalisation » ; « Peut-on imposer la démocratie ? », etc.

Ces conférences seront abordées par des personnalités aux expériences riches et complémentaires dont M. Nikolay Mladenov, Ministre des Affaires étrangères de Bulgarie,

M^{me} Kim Campbell, ancienne Première Ministre du Canada ; M. Martin Schulz, Président du Parlement européen ; M. Stefan Füle, Commissaire européen pour l'élargissement et la politique européenne de voisinage ; M^{me} Tawakkol Karman, Prix Nobel de la paix 2011.

En espérant votre participation, nous vous invitons à vous inscrire en ligne sur : <https://cs.coe.int/team81/wfd-fmd/Inscription/partEN.aspx>. Pour tout renseignement supplémentaire sur l'événement ou sur le programme, vous pouvez vous tourner vers le site du Forum <http://www.forum-democracy.coe.int> ou vous adresser directement à nous : forum_democracy@coe.int.

Monsieur le Président,
Monsieur le Président honoraire,
Chers membres de l'Association,
Lewi Elsässerine un Elsässer vom Üsland,

Au nom des habitants de Pfaffenhoffen et du Canton de Bouxwiller, je tiens à vous remercier d'avoir choisi le Pays de Hanau et le Val de Moder pour votre rencontre annuelle.



Nichée au cœur de l'Alsace, entre Haguenau et Saverne, notre bourg peut se targuer - en dehors du fait d'être la seule commune de France à compter 5 F dans son nom - d'avoir accueilli des personnalités aux destins aussi divers que le Général Helms-tetter, qu'Albert Schweitzer, dont le grand-père, Philippe-Chrétien Schweitzer était Maire et Directeur d'Ecole de notre ville, que Jean-Paul Sartre ou encore Frédéric Jolliot-Curie.

Carrefour, lieu d'échanges, notre ville a longtemps été un point d'importance en matière de marchés et de commerces. Elle a également connu un développement d'une activité brassicole importante, avant de connaître l'arrivée de l'industrie, avec un

développement phénoménal de l'industrie de la chaussure et des ustensiles ménagers. Toutes ces activités, disparues au fil des ans, ont été remplacées par un tissu d'entreprises artisanales et un fort développement des activités tertiaires.

Ville d'images à travers son Musée de l'Image Populaire dans lequel vous pourrez découvrir souhaits de baptêmes ou de mariages et autres souvenirs de conscription réalisés selon les techniques des canivets, des églomisés ou de la peinture sous verre ; Ville d'images également par le nombre croissant de façades peintes dans différentes techniques, par l'un de nos artistes locaux.

Riche de son passé multiconfessionnel, vous pourrez également découvrir, à côté des Eglises Catholique et Protestante, la plus ancienne synagogue d'Alsace, construite en 1791.

Enfin, vous allez avoir l'occasion de profiter de notre espace culturel, La Scène, qui sert aussi bien aux activités du groupe scolaire, qu'à l'accueil de quelque 10 000 spectateurs lors de chaque saison culturelle. Depuis 5 ans, nous avons ainsi eu le plaisir d'accueillir à Pfaffenhoffen, en plus des artistes et des associations locales, des artistes aussi connus que Pierre Perret, Jane Manson, Antony Kavanagh, Pascal Vecca, Herbert Leonhard, Michel Jonasz ou Yves Lecoq.

Les 24 et 25 août prochains, nous espérons vous rencontrer nombreux dans cette salle où officiera un alsacien qu'on ne présente plus : Gérard Staedel.

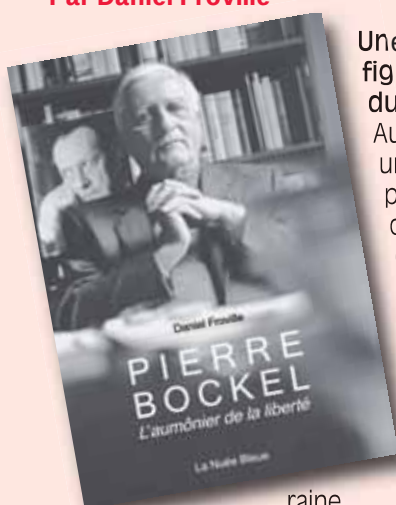
Pierre Marmillod
Maire de Pfaffenhoffen,
Conseiller Général du Canton de Bouxwiller
1^{er} vice président de la Communauté
de Communes du Val de Moder



B L O C N O T E S

PIERRE BOCKEL L'AUMÔNIER DE LA LIBERTÉ

Par Daniel Frouille



Une grande figure du XX^e siècle Aumônier universitaire puis archiprêtre de la cathédrale de Strasbourg, Pierre Bockel (1914-1995) est l'une des figures majeures de l'Alsace contemporaine.

Ordonné prêtre à Lyon en 1943, il fut de tous les engagements importants du XX^e siècle.

Un livre de 320 pages broché.
40 photos et documents. 22 €

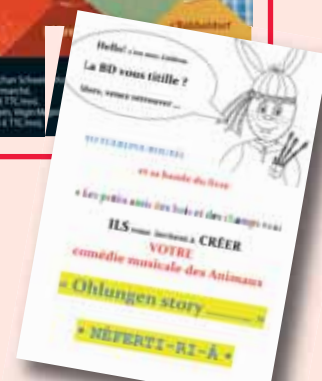
Aux Editions La Nuée Bleue

CHEZ FRITZ ET IVAN

Par André Muller

André Muller, né en 1924 à Mulhouse, a été incorporé de force dans la Wehrmacht en janvier 1943. Il s'est rendu aux russes le 3 juillet 1944 et est resté prisonnier au camp de Vitebsk et à l'hôpital de Letzy jusqu'en octobre 1945. Ce livre de mémoire est l'œuvre de sa vie.

Broché.
27,55 €
Aux
Editions
La Nuée
Bleue



De nouveaux partenaires institutionnels rejoignent l'UIA



L'Institut d'Études Politiques de Strasbourg

La création de l'Institut d'Études Politiques de Strasbourg, dans l'immédiat après-guerre (1945), a valeur de symbole. C'est en effet ici que les sciences politiques ont été enseignées pour la première fois en Europe dès le 18^e siècle, dans le cadre de l'Ecole de droit et de diplomatie, créée dans cette ville par J. B. Schoepflin. Filière d'excellence à vocation européenne et internationale, Sciences Po Strasbourg forme chaque année plus d'un millier d'étudiants, dont deux cent étudiants étrangers.

- Une formation tournée vers l'Europe et l'International : Sciences Po Strasbourg a toujours eu la volonté d'affirmer un engagement réso-

lument international. Ainsi, l'Institut a adhéré très tôt aux programmes d'échanges Socrates et Erasmus, puis compté dans son cursus l'étude d'une, deux, puis trois langues étrangères, et enfin intégré une année obligatoire à l'étranger (200 partenariats avec des universités étrangères dans 37 pays). L'Institut développe également la création de Double – Diplômes de Master (Master 1 à l'étranger et Master 2 à l'IEP ; 5 sont proposés à la rentrée 2012-2013). Cette orientation, facilitée par la position géographique privilégiée de Strasbourg, est encore confortée par la proximité des institutions européennes et par les opportunités qu'elles offrent (partenariat avec le Conseil de l'Europe dans la cadre des Ecoles de la démocratie).

- Un fort ancrage régional : Cette ouverture vers l'extérieur est doublée d'un ancrage régional très fort, en raison de son statut de composante de l'Université de Strasbourg (UdS). Les



relations particulièrement étroites entretenues avec l'UdS signent la spécificité de Sciences Po Strasbourg. Particularité renforcée par l'adhésion au Pôle Européen d'Administration Publique, centre d'excellence en administration publique européenne qui rassemble l'ENA, l'INET, l'Euro Institut, l'UdS et les collectivités territoriales.

- Formation pluridisciplinaire, en 5 ans, le cursus Sciences Po Strasbourg est sanctionné par la délivrance d'un diplôme d'IEP de grade master reconnu internationalement. L'accès à Sciences Po fait l'objet d'une sélection rigoureuse. On intègre le cursus Sciences Po Strasbourg par concours, soit en 1^{ère} année, soit en 2^e année. Le concours d'entrée en 1^{ère}

année est commun aux 6 IEP d'Aix-en-Provence, Lille, Lyon, Rennes, Strasbourg et Toulouse depuis 2007 (www.sciencespo-concourscom-mun.fr). En 5^e année, l'IEP de Strasbourg offre une quinzaine de parcours de Masters dans les domaines :

- Du Management, de l'Economie et des Finances
- de l'Action et de l'Administration Publique
- des Affaires Européennes, Internationales et Stratégiques
- de la Culture
- de l'Expertise.

- Sciences Po Strasbourg, important pôle de recherche : Trois laboratoires de pointe concentrent l'essentiel des activités de recherche. Frontières, Acteurs et Représentations de l'Europe (FARE), Groupe de Sociologie Politique Européenne (GSPE), Laboratoire de Recherche en Gestion et Economie (LaRGE), L'IEP de Strasbourg peut se vanter d'un fort taux d'insertion professionnelle (un an après leur sortie, l'essentiel de nos diplômés, ont trouvé un emploi (à 85% en adéquation avec leur formation). www.iep-strasbourg.fr





La Fondation Entente Franco-Allemande

La Fondation de 1984 à 2009 :

La Fondation Entente Franco-Allemande (FEFA) a été créée à la suite d'un accord franco-allemand du 31 mars 1981 aux termes duquel l'Allemagne s'engageait à payer une somme de 250 Millions de DM afin d'indemniser les Alsaciens-Mosellans incorporés de force dans l'armée allemande durant le second conflit mondial.

La Fondation a été installée officiellement le 16 novembre 1981 à la Préfecture de Strasbourg par le Ministre des anciens combattants de l'époque, M. Jean LAURAIN. L'Allemagne versera à la FEFA un capital de plus de 117 500 000 € (250 millions de DM), en trois tranches en 1984, 1985 et 1986.

Chaque année, la Fondation rend compte de sa gestion au Préfet du Bas-Rhin, ainsi qu'au Ministère de l'intérieur, au Ministère des Anciens Combattants, au Premier Ministre et à l'Elysée, ainsi qu'aux autorités allemandes.

Depuis 1984, la Fondation a injecté dans l'économie locale alsacienne-mosellane plus de 137 millions d'euros (119 millions pour l'indemnisation des Malgré-Nous et 18 millions pour les actions sociales et culturelles).

La Fondation à partir de 2010 :

Sur proposition de M. André BORD, le Conseil d'Etat a autorisé certaines modifications des statuts approuvés en 1981 de manière à permettre à la Fondation de s'occuper en priorité de coopération franco-allemande, souhait exprimé par le chancelier Kohl.

Un décret du Premier Ministre les a approuvées le 23 décembre 2009.

C'est ainsi qu'a été installée la première fondation française administrée par des Français et des Allemands.

La Fondation est présidée par André Bord.



Le conseil d'Administration est composé de 19 membres. Ils ont tenu à nommer Lothar Späth, Président Délégué de la fondation.

L'objet de la Fondation est de dynamiser la coopération franco-allemande peu développée dans cette grande région qui englobe l'Alsace, le Bade-Wurtemberg, Bâle et ses environs, la Rhénanie-Palatinat, la Sarre et la Moselle, et de faire de cette dernière, une région européenne expérimentale, en harmonisant les compétences entre les Länder allemands et les régions françaises.

Son approche est résolument citoyenne : il faut prendre au sérieux le désir de coopération des populations. Un sondage TNS-Sofres / FEFA de 2006 le montre clairement : les citoyens demandent davantage d'activités, et ils font confiance à la société civile beaucoup plus qu'aux responsables politiques.

Avec les nouveaux statuts, priorité est donnée à la coopération franco-allemande. A ce jour, la Fondation a traité 750 dossiers de subvention et plus de 500 projets ont bénéficié d'un soutien financier, touchant ainsi plusieurs milliers d'individus de nos 2 pays.

C'est ainsi que plus de 6 millions d'euros ont été distri-

bués pour des projets franco-allemands favorisant le développement de la coopération franco-allemande et portés par des acteurs de la Société civile (associations, fondations, écoles, lycées, etc.)

Tous les publics sont concernés : jeunes, adultes ou seniors, et tout ce qui touche à la société civile. Tous les domaines sont abordés : culturel, social, scientifique, économique, sportif, militaire, etc.

Avec sa nouvelle mission la FEFA s'inscrit dans le réseau des structures de coopération existantes entre la France et l'Allemagne. Son ambition est d'être une voix forte, exigeante et constante pour animer le débat sur l'Europe et dynamiser la coopération entre Français et Allemands.

Ses activités se déclinent en priorité au niveau régional de l'espace rhénan, au niveau national de Paris et Berlin et enfin au niveau européen. Les nouvelles structures de gouvernance de la fondation donnent une place importante aux personnalités qui siègent au Conseil d'Administration, dont une moitié est des Allemands, l'autre moitié des Français.

Désormais la Fondation ne sera plus seulement dispensatrice d'aides financières ponctuelles à des projets franco-allemands, mais elle sera elle-même porteuse de projets.

Ainsi, son conseil d'administration a décidé de réaliser un certain nombre d'actions. Un supplément franco-allemand a été publié le 22 janvier 2011, dans la presse régionale d'Alsace, du Bade-Wurtemberg, de la Rhénanie-Palatinat et du nord de la Suisse. Ce supplément a été tiré à 1 million d'exemplaires et distribué dans tous les foyers de ces régions.

Une étude prospective sur le bilinguisme professionnel a été faite en 2011 en collaboration avec l'Euro-Institut de Kehl.

Par ailleurs, sur proposition du Président André Bord, a été créé un groupe de travail composé de spécialistes français et allemands, chargé d'étudier au niveau local, les possibilités d'un rapprochement fiscal entre nos 2 législations.

L'édition d'un magazine « Le pont de l'Europe » est prévue chaque année lors de la journée franco-allemande le 22 janvier.

En partenariat avec la Robert Bosch Stiftung et le Deutsch-Französisches Institut de Ludwigsburg, est développé un projet pédagogique proposé aux Lycées allemands et français situés dans l'espace rhénan, qui a pour but d'expliquer les origines de l'Europe Unie sous le prisme de la réconciliation franco-allemande.

Un autre partenariat a été conclu avec le Crédit Mutuel qui nous soutient financièrement, grâce au Président Lucas.

De nombreuses et grandes manifestations seront organisées sous les patronages des ambassadeurs de France et d'Allemagne et leurs Consuls Généraux respectifs, et d'autres Consulats, aussi bien dans les capitales nationales que celles des Länder et avec des organismes comme les Chambres de Commerce ou Chambres des Métiers ou les universités.

Naturellement, la Fondation sera présente aux festivités du 50^e anniversaire du Traité de l'Elysée cette année et l'année prochaine grâce au partenariat avec la Fondation De Gaulle.

Les actions ne manquent pas, toutes ayant le même but : rapprocher les citoyens, car ce sont eux qui feront l'Europe.

André Bord,
ancien ministre

Ces Alsaciens qui firent le Monde



Joseph Damm (1844-1907), fondateur de la première brasserie indépendante d'Espagne

Durant la seconde moitié du XIX^e siècle, de nombreux Alsaciens ont contribué à diffuser en France les nouveaux procédés de fabrication des bières blondes et fraîches à fermentation basse, inventés en Bohême et en Bavière et développés en Alsace. Que certains Alsaciens aient poussé jusqu'en Espagne est moins connu.

C'est le cas de Joseph Damm, jeune Sélestadien de 28 ans, qui décide en 1872 de quitter sa ville natale pour tenter l'aventure à Barcelone, avec son frère Xavier. Il est le descendant d'une lignée de tonneliers de Sélestat qui remonte à Andreas Dam, né vers 1580. A Barcelone, Damm rejoint son cousin August Kuentzmann, qui a ouvert, sur les Ramblas, avec un associé catalan du nom de Camps, une des premières brasseries de la ville : la "Cerveseria Cambrinus".

Joseph Damm travaille avec lui comme maître-brasseur et y épouse en 1873 une jeune Catalane de Perpignan, Anna Calas. Quatre ans plus tard, en 1876, August Kuentzmann et Joseph Damm s'éta-

blissent à leur compte, à la calle Viladomat. Lorsque Kuentzmann décède en 1877, sa veuve Mélanie, également cousine de Damm, se remarie avec un Suisse établi à Barcelone, Adolf Leinbacher. La brasserie Kuentzmann-Damm devient ainsi en 1881 la brasserie Leinbacher-Damm.

Au décès de Leinbacher en 1888, la brasserie prend le nom de "Damm y compania". Avec d'autres notables de la ville dont Ferdinand de Lesseps, alors Consul de France, Joseph Damm participe, en cette même année 1888 – l'année de l'Exposition universelle de Barcelone – à la création de la Société des Ecoles Françaises de Barcelone. Quand Damm meurt en 1907, ses trois enfants reprennent l'entreprise qui fusionne en 1910 avec deux autres brasseries de Barcelone, Cammany et Musolas (La Bohemia) pour constituer la "Sociedad anonima Damm". L'unité de La Bohemia, implantée dans le quartier de la calle Rossello, sera le princi-

pal site de production de l'entreprise jusqu'en 1992. Tout au long du XX^e siècle, la S.A. Damm va en effet connaître un formidable développement pour devenir aujourd'hui la première brasserie indépendante d'Espagne. Bien que cotée en bourse, elle reste à 80 % aux mains de six familles issues des différents regroupements. En 2011, elle produit plus de 8 millions d'hectolitres de bière sur quatre sites de production : El Prat de Llobregat (Barcelone), El Puig (Valence), Espinardo (Murcie) et Santarém (Portugal). A comparer avec la production de Kronenbourg à Obernai (7 millions d'hL), de Fischer à Schiltigheim (1,7 million d'hL) ou de Meteor à Hochfelden (600 000 hL). Damm produit également des boissons rafraîchissantes (3 millions d'hL) et de l'eau minérale (2 millions d'hL), fait un chiffre d'affaires de 810 millions d'euros (2011) et emploie près de 3 000 salariés. Le groupe a des parts dans d'importantes entreprises du secteur agro-alimentaire espagnol dont Pescanova, Ebro Foods, Caçolot et Rodilla.



Si la première bière Damm s'appelait la "Strasburger" (1876), suivie les années suivantes par les "Bock", "Pilsen", "Viena", "Munich" et "Voll-Damm", la marque la plus connue est incontestablement la "Estrella" (créée en 1921), une pils qui tire à 5,5 % et qui est aussi expor-



tée en Europe du Nord, aux Etats-Unis et en Australie. Pour fêter respectivement les 100 et les 125 ans de sa fondation, la brasserie crée en 1976 la "Edel-Damm", une super-premium, et en 2001 la "AK Damm", une bière brassée selon les méthodes traditionnelles (« el puro y suave carácter alsaciano »), ainsi nommée en hommage aux deux fondateurs alsaciens (August Kuentzmann Damm). Le "Grupo Damm" s'associe depuis toujours à de grands événements sportifs comme les courses cyclistes, y compris le Tour de France en 1957, de nombreux championnats nationaux espagnols ou internationaux, dont la Coupe du monde de football en 1982, les Jeux olympiques de Séville en 1992, le rallye Paris-Dakar ou la 32^e America's Cup à Valence et, bien entendu, au "Barça", le célèbre club de football de Barcelone. A noter que, heureux hasard de la vie, un dépôt de bière existe toujours à Sélestat à l'enseigne Damm, tenu par André Damm, un descendant de la famille resté au pays.

Philippe Edel
Secrétaire de l'UIA

(Remerciements à Ramon Agenjo Bosch, Raymond Muller et Véronique Oberlé)

ALLEMAGNE ESPAGNE

Francfort - Barcelone

Barcelone est souvent considérée comme une destination connue où tout un chacun y était déjà au moins une fois ou deux dans sa vie. Eh ! bien non, on peut facilement se tromper. L'excursion annuelle organisée chaque année par le Club des Alsaciens de Francfort, à la rencontre des Alsaciens et amis de l'Alsace d'un autre pays, était placée, en 2012, sous un double anniversaire : les 20 ans de la création de nos deux associations, Barcelone et Francfort. Marie-Thérèse Mosser et Gérard Staedel nous ont préparé un programme qui nous a tous surpris. Grâce au week-end prolongé de l'Ascension, nous sommes restés trois jours entiers (4 nuitées au Novotel Barcelone) à visiter et découvrir cette grande ville jumelée avec Montpellier et Perpignan. Vendredi : visite guidée en français de la Sagrada Família, basilique mineure catho-

lique qui a fait couler beaucoup d'encre depuis 1882, date du début de sa construction. Œuvre inachevée de l'architecte catalan Antoni Gaudi qui a fait preuve de grandes audaces et la façon de concevoir la structure d'arcs paraboliques ou la combinaison des traitements sculpturaux naturalistes et de l'abstraction des tours. La Sagrada Família est le monument le plus visité d'Espagne et l'on espère qu'elle sera achevée, avec ses 10 tours, pour le 100^e anniversaire de la mort de Gaudi.

Après avoir visité les endroits emblématiques de Barcelone, grâce aux très bonnes connaissances de notre guide Ramon Xavier, puis déjeuné au restaurant « El Rey de la Gamba », l'après-midi était réservée à la découverte à pied du centre ville avec sa cathédrale et La Rambla. Nous avons passé la soirée à l'Institut Français avec « les Amis de l'Alsace en Catalogne » où nous avons assisté à un spectacle de Li-



selotte Hamm et Jean-Marie Hummel avec des poèmes de Louis Aragon. La soirée s'est terminée par un buffet-dîatoire dans une ambiance très sympathique, rehaussée par du Flamenco de grande qualité, du cava de Juvé Kamps (le meilleur d'Espagne) et la bière offerte par la brasserie Damm.

Samedi : montée en train à crémaillère au monastère de Montserrat, visite de l'Abbaye, de la salle capitulaire et du réfectoire. Grâce au temps serein, clair et sec nous avons eu la chance de pouvoir déjeuner à la campagne au restaurant Vinya Nova et de pouvoir déguster les spécialités locales autour d'une longue table qui accueillait nos participants et quelques membres de l'association de Catalogne qui s'étaient joints à nous. Pour clore la journée, le bus nous a déposés aux

Fontaines de Montjuïc. Les anciennes arènes de Barcelone, place d'Espagne, ont été transformées en un immense centre commercial, et depuis le 5^e étage nous avons pu assister à un spectacle de son et lumière qui implique de la musique, en rythme avec des tableaux de jets d'eau et des éclairages de couleurs. Les Fontaines Magiques sont un « incontournable » pour tout séjour à Barcelone.

Dimanche : visite dominicale, comme il se doit, du monastère de Pedralbès, de pure style roman, puis direction les caves de Cordoniu dans le Penedès. Ce sont les plus grandes caves souterraines en Europe avec 30 km de couloirs, sur quatre niveaux, créées en 1872. Visite unique, rendue inoubliable grâce à un tour de 1 km en train électrique. Cordoniu, entreprise familiale depuis 22 gé-



nérations, possède 4000 hectares de vignobles en Espagne. Ensuite déjeuner à Sitges, lieu touristique très connu et apprécié des Catalans, avec une traditionnelle Paëlla de poissons au restaurant « Santa Maria », dont la patronne, Ute, est Munichoise. Très bon déjeuner, servi malheureusement à l'intérieur. Mais, pour ré-

concilier les humeurs, le café et le cognac (Carlos Priero), offerts par le club, nous ont été servis sur la terrasse avec vue sur la mer... Le dîner, repoussé d'une heure, vue l'heure tardive du déjeuner, nous l'avons pris au restaurant 4 Cats, rue Montsio, restaurant emblématique dans la vieille ville où Picasso avait

pour habitude de se réunir avec d'autres artistes catalans. Ce restaurant rappelle quelque peu le « Chat Noir » de Montmartre dont s'est inspiré le patron qui voulait créer une même atmosphère qu'à Paris. Cette taverne avec un pianiste qui jouait des airs modernes a été l'endroit idéal pour clôturer ces quatre jours passés à Barce-

lone dans une ambiance chaleureuse, amicale et cordiale. Encore une fois un grand merci à Marie-Thérèse pour son accueil, son encadrement et son enthousiasme de vouloir nous faire découvrir Barcelone où elle habite maintenant depuis 32 ans.

André Fricker
Président

ALLEMAGNE

Stuttgart

Le 24 février, le Club des Alsaciens de Stuttgart a organisé avec le Collegium Wurtemberg, viticulteurs à Stuttgart-Rotenberg, un duel en cuisine bilatéral alsacien et allemand. Etre initié dans la cuisine des chefs, voir ces derniers live en action, ce n'est pas une occasion comme les autres : Huit cuisiniers étoilés des deux côtés de la frontière se sont acharnés devant les fourneaux dressés dans la salle du vieux pressoir, en face d'une salle comble.

A l'occasion de la longue nuit de shopping, tout un programme de réjouissances et de festivités a eu lieu le 31 mars à Stuttgart dans la zone piétonne « Königstraße ».

De 10 h du matin à 24 h, le Club des Alsaciens de Stuttgart y a apporté - malgré le temps frisquet - la convivialité alsacienne avec le Groupe Folklorique Holatrio Hop'sasa de Mittelwihr, encadré par un stand d'informations pratiques et touristiques sur l'Alsace, des stands de spécialités et



tartes flambées et des vins d'Alsace du viticulteur Buterlin de Wettolsheim.

Ingrid Reinhold
Secrétaire

AUSTRALIE

Melbourne

L'Alsace à la fête à Melbourne. L'Alsace, ses mets, ses vins, ses villes et ses gens étaient à l'honneur à Melbourne le 5 Juin dernier où le délégué de l'UIA, Serge Thomann, a organisé un dîner alsacien au restaurant PM24 du grand chef Philippe Mouchel avec aux

fourneaux le meilleur chef alsacien en Australie, Romain Bapst, et en salle Philippe Durst, directeur export des vins Dopff Au Moulin, de Riquewihr. Philippe vient de Herrlisheim près Colmar d'où est originaire Serge Thomann.

Près de 150 personnes s'étaient rassemblées pour déguster un menu typique-

ment alsacien : Flamme-kueche, pâté au foie gras, Saumon soufflé Auberge de l'III, Choucroute garnie, Munster et Soufflé glacé au Kirsch. Plusieurs personnalités politiques et du monde du cinéma, y compris l'artiste peintre la plus connue de Melbourne, Mirka Mora, tous des amis de Serge, étaient présentes. Présents aussi de nombreuses personnes de St Kilda, la ville dont Serge est Conseiller Municipal. Le chef Romain Bapst basé à Brisbane s'apprête à reconstruire son restaurant Drift qui a été emporté l'an dernier pendant les inondations. Dopff au Moulin est la première marque de vins d'Alsace en Australie et ses vins, y com-

pris le Riesling élu meilleur Riesling du monde aux Decanter Wines World Awards de Londres l'an dernier, ont été beaucoup appréciés !

La société de production alsacienne Passion Images avait fourni des films en 3D réalisés à Strasbourg, Colmar et Mulhouse et au menu également, une présentation Power Point des personnages historiques d'Alsace, commençant par le Pape Léon IX jusqu'à Delphine Wespiser, Miss France 2012. Un violoniste dont le père était né à Strasbourg a joué pendant toute la soirée, à la grande joie des invités. Un grand succès et une belle vitrine pour notre belle région !

Serge Thomann
Délégué



Philippe Durst de Dopff au Moulin,
Serge Thomann, Romain Bapst et
le propriétaire de PM24 Philippe Mouchel

BELGIQUE

Bruxelles

Du swing et du chant... Notre traditionnelle compétition de golf « Challenge Alsace » a eu lieu le dimanche 3 juin sur le superbe parcours du château de la Tournette au sud de Bruxelles. L'Alsace attire les foules car plus de 150 compétiteurs ont bataillé ferme, malgré un temps maussade, pour remporter l'un des nombreux prix 'made in Alsace' : Séjours ou repas gastronomiques offerts par La Cour de Lise, Chez Yvonne, Comfort Hotel Athena Spa, Best Western Monopole, Clos des Sources, Cour d'Alsace et le

Cheval Blanc à Westhalten ; Green-fees des golfs d'Amerschwir, de Rouffach et du Kempferhof et enfin les vins du cocktail de la remise des prix offerts par les maisons Boeckel et Jean Sipp et le crémant par le domaine Valentin Zusslin, le tout accompagné comme il se doit par des tartes flambées « maison ».

Le 5 juillet, prouvant la diversité de nos manifestations, nous accueillerons la manécanterie des petites chanteuses de Colmar pour un concert donné dans



la superbe église Saint Jacques de Coudenberg sur la place Royale de Bruxelles. Un

concert de grande qualité dans un lieu prestigieux et rare suivi d'un cocktail sur la Grand Place. Ce sera également un vrai moment d'échange et de partage entre ces jeunes alsaciennes et les 25 familles qui les hébergeront. C'est cela aussi l'esprit de solidarité, d'initiative et de convivialité qui anime l'APA : partir d'une idée un peu folle, y croire, porter le projet avec enthousiasme et en faire une belle manifestation.

Rémy Bossert
Président

CANADA

Québec

L'Amicale Alsacienne du Québec « Elsaesser Club » en assemblée générale. C'est le jeune Vignoble Kobloth, à St-Bruno-de-Montarville, qui a été cette année l'hôte du premier événement estival de l'année : Le repas aux homards suivi de la 34^e Assemblée générale annuelle.



Rendez-vous avait été pris à l'aéroport Pierre-Elliott-Trudeau de Dorval où Gérard Staedel, le président de l'Union Internationale des Alsaciens devait atterrir, en provenance de New-York. C'est avec bonheur que nous avons appris qu'il allait nous rendre une visite éclair, en faisant un petit crochet, dans le cadre de son déplacement aux Etats-Unis avec une délégation de 26 Alsaciens. Sa première visite au Canada fut courte mais appréciée.

Une foule de jeunes Français déferlent actuellement au Québec dans l'espoir d'y trouver une situation meilleure. Évidemment, la réalité est dure et ils peinent à décrocher un premier emploi, mais, s'ils ne se découragent pas, ils finissent par obtenir ce qu'ils recherchent. À la suite du 1^{er} Salon de l'Immigration auquel nous avons participé les 18 et 19 mai dernier, nous en avons rencontré une quinzaine, originaires d'Alsace. Certains d'entre eux ont rejoint immédiatement notre association et nous avons donc eu le plaisir de les rencontrer.

La météo nous a gâtés. La journée a débuté à l'extérieur, pour les retrouvailles et l'accueil des nouveaux membres. Puis, vers 12h30, la cinquantaine de convives s'est déplacée à l'intérieur pour honorer un menu typique de cette pé-



riode de l'année, puisque le homard québécois, et en particulier celui des Iles-de-la-Madeleine, est à l'honneur à partir de la mi-mai. Excellent repas, très bien préparé et servi par la famille Kobloth. La sélection de vins du Vignoble a de toute évidence réjoui les participants. Un grand merci à Thierry et Roxane, assistés de Laurent Gall. Le plat classique d'Alsace au mois de mai, les asperges blanches importées de Hoerdt, avaient régalié une autre cinquantaine de convives, au restaurant Le Bourlingueur la semaine précédente, le samedi 19 mai. L'assemblée générale, commencée par une minute de silence en l'honneur des membres disparus au cours de l'année, fut l'occasion d'écouter le message de M. Staedel aux membres et de poursuivre avec l'échange de cadeaux de bienvenue... Elle s'est poursuivie par la lecture du mot du président avec l'impressionnante liste d'activités de la saison 2011-2012, le compte-rendu financier, la période de questions et la démission statutaire des



membres qui sont arrivés à la fin de leur mandat. Des remerciements chaleureux furent exprimés spécialement à Marcel Cronenberger pour son excellent et minutieux travail de trésorier au cours des trois dernières années. Pour conclure, l'élection de deux nouveaux membres au Conseil d'Administration a permis de former le comité 2012-13, qui se compose maintenant comme suit : Raymond HERR, président ; Gérard Lévy, vice-président ; Jean-Michel Daussin, secrétaire ; Christophe Deschamps, trésorier ; Jordane Crispel, Sabine Fohr, Christine Heitz, Isabelle Zenner et Laurent Gall, directeurs. Félicitations aux nouvelles. À bientôt pour d'autres rencontres intéressantes. Vive l'Alsace.

Raymond Herr
Président



L'Alsace - avec sa culture et sa gastronomie françaises et ses habitudes de travail germaniques au cœur de l'Europe - est pour nous le lieu idéal d'implantation en Europe" a dit M. Robert Abrams, directeur de Capitol specialty plastics, une société pharmaceutique américaine installée à Niederbronn depuis 1998. Devant un parterre de plus de 100 personnalités au Consulat général de France à New York mardi 29 mai, dont de nombreux prospects et prescripteurs, cercles d'affaires franco- américains, des journalistes, M. Abrams a salué le sérieux, "le niveau de compétence et surtout la fidélité du personnel alsacien" qu'il a définis comme un gage de stabilité indispensable à une entreprise comme la sienne.

En présence des représentants du réseau des Ambassadeurs d'Alsace et des Alsaciens des USA, cette soirée était aussi l'occasion de promouvoir la visibilité de la nouvelle marque Alsace, sous la houlette de l'équipe d'Alsace International – bras armé économique de la région Alsace – guidé par Olivier Eck et Eurydice Hallé et en présence de Monique Jung, vice-présidente de la Région Alsace et directrice adjointe de l'Agence de développement économique du Bas-Rhin (ADIRA).

Aux côtés de Monique Jung et d'Olivier Eck qui ont présenté les atouts économiques et sociaux de la région de deux millions d'habitants, M. Régis Bello, Président de la fondation de l'université de Strasbourg, a mis l'accent sur la capacité de la fondation à récolter des fonds. 10,5 millions d'euros récoltés depuis 2010 pour développer l'Université classée au 3^e rang des universités françaises par le "Shanghai Academic Ranking" des universités mondiales.

Côté associatif, Gérard Stadel, président de l'Union internationale des Alsaciens (UIA), a mis l'accent sur la valeur ajoutée du secteur associatif, en citant 30 associations d'Alsaciens dans le monde, et un réseau international ayant des membres dans 110 pays. Thierry Kranzer



de gauche à droite : Gérard Stadel, Monique Jung, Eurydice Hallé, Robert Abrams, Régis Bello, Olivier Eck et Thierry Kranzer

président de l'Union Alsacienne de New York a rappelé les contributions alsaciennes à l'histoire des Etats-Unis depuis la charge finale de 400 soldats du régiment royal de Strasbourg à Yorktown (1781), à l'arrivée de William Wyler (Ben Hur), et des ancêtres des Marx Brothers, de Marlon Brando, du général Pershing ou encore des Firestone (Feurstein) et de Wilhelm Boieng et sans oublier bien sur les origines alsaciennes du président Obama, dont les ancêtres Gutknecht et Grünholtz qui ont quitté l'Alsace en 1724.

Programme chargé mardi, sous la direction de Francis Dubois, Gisèle Gratch et Capucine Bourcard, avec la visite de "Eataly" un complexe original de promotion et de vente de produits italiens dans le Flatiron district (23^e street) puis de la Maison du Languedoc-Roussillon (53^e street), qui assure en toute humilité, mais avec une sacré efficacité, une présence et une visibilité permanente de cette région et de ses produits dans la grande pomme. Une campagne lancée le 4 juin 2012 permettra de placer 550 vins du Languedoc-Roussillon

dans les restaurants de la mégapole.

Lundi soir la délégation de 30 Ambassadeurs d'Alsace



était reçue par les Alsaciens de New York sur un rooftop, au dix-huitième étage d'un building de verre et de métal au bord de la East river. Parmi eux, Justin Jungman venu de la Petite Alsace du Texas et Jean Claude Beck, viticulteur établi dans l'Etat de Washington sur la côte pacifique, mais aussi Jean Georges Perrin, implanté en Caroline du Nord. De son côté, l'Union Alsacienne de New York a annoncé la concrétisation d'un projet initié avec Adrien Zeller le 19 octobre 2002, à savoir un Fonds international pour la langue alsacienne (FILAL), visant à fédérer les Alsaciens du monde autour d'un objectif précis : renforcer le capital linguistique par le financement de jardins d'enfants en immersion complète en alsacien. Les statuts ont finalement été adoptés en août 2011 dans les locaux de la Chambre de commerce et d'Industrie (CCI) de Colmar en marge de l'Assemblée générale de l'Union internationale des Alsaciens (UIA) et cosignés par des Alsaciens implantés dans une vingtaine de pays. Les associatifs ont dit leur volonté d'apporter à leur niveau local leur énergie et leur disponibilité, aux efforts de promotion de la Région Alsace.

Thierry Kranzer
Président

FRANCE

Pays du Léman

Le temps depuis le début d'année n'a pas toujours été favorable pour nos diverses sorties, mais l'amitié et la convivialité ont toujours été au rendez-vous.



Samedi 14 Avril 2012, les membres de l'association des Alsaciens-Lorrains avaient rendez-vous pour leur sortie

mensuelle chez Jules au Port de Sécheix. Quarante personnes avaient répondu présent. Au menu : filets de Perches à Gogo ! La joie et la bonne humeur ont été de mise malgré un temps pluvieux et maussade, ce qui malheureusement n'a pas permis une balade sur les bords du Lac. Notre Présidente Micheline BETEND a remercié tous les convives de leur présence et leur a dévoilé une surprise : une magnifique croix de Lorraine en bois fait manuellement par une adhérente. Ce qui permettra de symboli-

ser avec notre cigogne l'entente des Alsaciens et Lorrains. Chacun s'est quitté avec regrets, en se donnant rendez-vous pour une prochaine sortie.

Le samedi 12 mai 2012, une vingtaine d'adhérents s'étaient retrouvés pour une sortie au plateau des Glières avec un repas « Beignets de Pomme de Terre » chez la Constance. Le temps n'étant pas là non plus de la partie, chacun s'est retrouvé autour d'une table magnifiquement garnie avec rire et chansons. La prochaine manifestation prévue en Juin, est de participer à la fête de la ville d'Ambilly avec un stand spécial Alsaciens-Lor-

rains : vente de Bretzels et de Kougelhopsfs. Une animation avec jeux pour enfant est prévue toute la journée avec de nombreux lots pour récompenser les plus jeunes. Comme chaque année le dimanche 24 juin aura lieu la journée du jumelage avec nos amis de Suisse au bord du lac Léman à Perroy. Autour d'un repas spécial „Flammenkuche“. Ce n'est pas moins d'une activité par mois qui réunit tous les membres, les amis et le comité de notre association, le tout dirigé par une main de maître, notre Présidente : Micheline BETEND.

Patrick VIGANOTTI
Secrétaire

GRÈCE

Athènes



Visite archéologique

Dimanche 20 mai 2012, sous un beau soleil printanier, l'Amicale des Alsaciens et Amis de l'Alsace en Grèce, sous la conduite de Monsieur Martin Schmid, a visité le site archéologique de l'Amphiaréon d'Oropos. Situé à 37 km NNE d'Athènes dans les collines et le long du lit d'un ruisseau, ce magnifique sanctuaire consacré au héros Amphiaréos permettait aux pèlerins depuis le IV^e siècle avant J.C et jusqu'au V^e siècle de notre ère, de trouver des réponses pour leur maladie. Amphiaréos utilisait souvent les songes pour donner les remèdes. Les décou-

vertes du temple, de la statue cultuelle acrolithe, de la

source sacrée où l'on jetait des pièces d'or après la guérison, du théâtre, de la stoa, des vestiges de structures domestiques, de la clepsydre faisaient resurgir un monde de purification par le jeûne et le sacrifice. Un bon déjeuner dans la taverne de poissons "Koralli" à Scala Oropou, les pieds dans l'eau, a terminé cette belle excursion en partageant notre belle amitié.

Conférence sur les Malgré-Nous. L'Amicale des Alsaciens et Amis de l'Alsace en Grèce a présenté un sujet historique et émouvant : "Les Malgré-nous", le lundi 11 juin

2012 à l'Ecole Française d'Athènes. Lætitia Marchand, membre de notre amicale, dans une approche complète et précise, nous a fait partager son mémoire de Master d'Histoire Contemporaine. Un diaporama créé à partir de documents prêtés par le Mémorial de l'Alsace Moselle à Schirmeck, ainsi que des vidéos de l'Institut National de l'Audiovisuel accompagnaient cette minutieuse étude. Marie-Christine Bosis, amicalienne également et poète, nous a offert ses talents en nous lisant le poème "Les Malgré-nous" d'Emilienne Conreux-Herbeth. Le témoignage poignant d'un Malgré-nous, Monsieur Albert Biache fut présenté par sa fille Nataly et ses deux petites-filles Coline et Rosana. Dans cette interview, nous avons ressenti cette expérience douloureuse. De nombreux participants français découvraient ce volet de l'histoire. Notre joli mannequin Alice Fischer portait à merveille notre nouveau cos-

tume du 19^e siècle du Pays de Hanau. Pour clore la soirée, nous avons choisi d'offrir un frais Muscat de la cave Paul Blanck.

Cette conférence marque le début d'un nouveau cycle de



conférences dans notre amicale : "L'Histoire de l'Alsace". Nous avons, grâce à cette présentation, retrouvé une Alsacienne dans la ville d'Agrinio qui nous a livré l'histoire saisissante de son oncle, ancien Malgré-nous évadé de l'armée allemande et caché par un ami grec (Monsieur Koutsogiannopoulos qui s'est marié ensuite avec une alsacienne). Je porte très haut cette amitié hel-léno-alsacienne issue d'une épreuve aussi exécrable que celle vécue par ces Incorporés de Force.

Michèle Leonidopoulos
Présidente

NOS PARTENAIRES



Union Internationale des Alsaciens

1 place de la Gare - BP 40007 - F-68001 COLMAR Cedex

Tél : 00 33 3 89 20 21 02 - Fax 00 33 3 89 20 20 45 - Internet : <http://www.alsacemonde.org>

Président : Gérard Staedel • Responsable de la publication/Rédaction : Gérard Staedel

Conception/Réalisation : CAPSUD Création Graphique

Photos et textes : Europe internet - FEFA - La Nuée Bleue - Région Alsace - Sciences Po - Staedel - UIA - Ville de Pfaffenhoffen